1. 本主日(11月5日)是聖餐主日。請弟兄姊妹們預備心,藉 著守聖餐來記念主。

This Sunday (November 5) will be Communion Sunday. Please prepare your heart in remembrance of the Lord by observing the Communion.

2. 本週二 (11月7日) 晚上7點將有長執同工會,請長執同工預備參加。

There will be an Elder and Deacon Board meeting on Tuesday (November 7), at 7:00pm. Elders and deacons, please prepare to attend the meeting.

3. 為弟兄姊妹們踴躍地為 "午餐基金" 奉獻感恩。我們不僅補足了午餐的資金短缺(\$1,972.45), 到10月15日為止,午餐基金的盈餘是\$2,163.76。因此,十一月份將是我們第一次的 "免費午餐月"。

We give thanks for brothers' and sisters' active contribution to the Lunch Fund. The Lunch Fund has \$2,163.76 surplus after covering the deficit (\$1,972.45) on October 15. Therefore, we are going to have the first "Free Lunch Month" in November.

4. 教會每週日上午9:00分別在4號教室和22號教室有國語和粵語主日學,歡迎弟兄姊妹參加。

The church has Mandarin and Cantonese Sunday school classes every Sunday at 9:00am in classrooms #4 and #22 respectively. Brothers and sisters are welcome to attend.

5. 教會的禱告會是每週三晚上8:00-9:00,在 Zoom 上進行。 歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

6. 本週"2-1-1讀經計劃":本週五繼續查考創世記35-37章; 背誦經文是以弗所書 4:16 "全身都靠他聯絡得合式,百節各 按各職,照著各體的功用彼此相助,便叫身體漸漸增長,在 愛中建立自己。"每日閱讀經文是民數記 1-3章。歡迎大家 參加每日的靈修聚會(週一到週五上午7:30-8:30),或在教 會的網站收聽聚會錄音。點擊鏈接晨更靈修分享

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: This Friday, we will continue to study Genesis 35-37. Bible memory verse is Ephesians 4:16 "From him the whole body, joined and held together by every supporting ligament, grows and builds itself up in love, as each part does its work." Daily Bible reading: Numbers 1-3. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

**Click here to Morning Devotion** 

#### 奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: <u>點擊鏈接奉獻 Click here to Offer</u> 指示 Instructions: 點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions

#### 截至2023年9月奉獻數字 Offerings as of September 2023

2023	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 59,382.00		\$ 61,983.00		\$ (2,601.00)
第二季 Quarter-2		\$ 52,665.32		\$ 61,983.00		\$ (9,317.68)
七月 July	\$ 38,540.00		\$ 20,661.00		\$ 17,879.00	
八月 August	\$ 21,882.00		\$ 20,661.00		\$ 1,221.00	
九月 September	\$ 32,389.00		\$ 20,661.00		\$ 11,728.00	
第三季 Quarter-3		\$ 92,811.00		\$ 61,983.00		\$ 30,828.00
總差額 Total Balance		\$ 204,858.32		\$ 185,949.00		\$ 18,909.32

### 團契小組 Fellowship:

點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page 點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page

### 主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule

### 實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline